

1922250
R02

Zeta G201

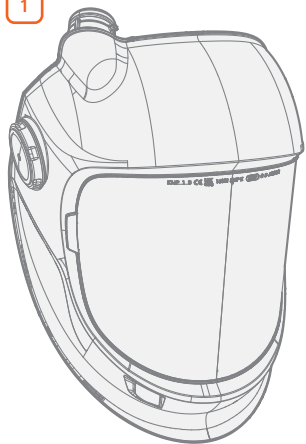
Zeta G201x



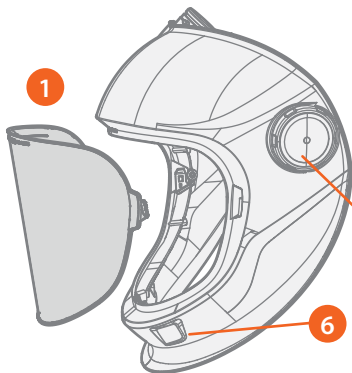
**Operating
manual**

Operating manual – Brugsanvisning – Gebrauchsanweisung – Manual de instrucciones – Käyttöohje – Manuel d'utilisation – Manuale d'uso – Gebruiksaanwijzing – Bruksanvisning – Instrukcja obsługi – Manual de utilização – Manual de utilizare – Инструкции по эксплуатации – Bruksanvisning – Kullanım ve bakım kılavuzu – 操作手册

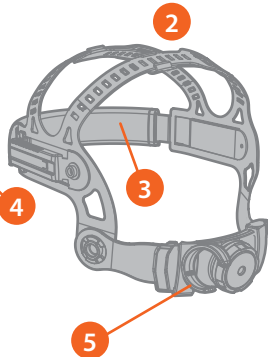
1



1



2



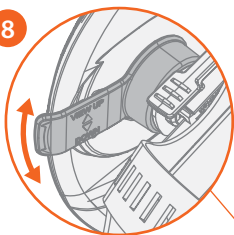
4

3

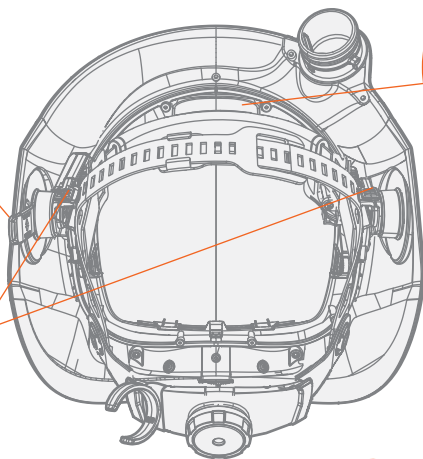
5

6

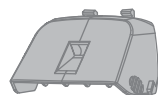
8



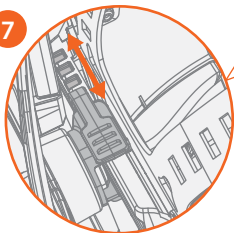
9



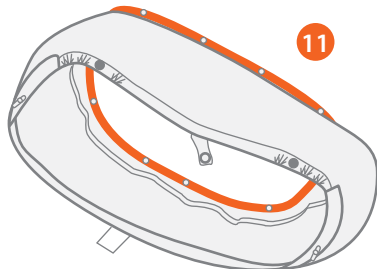
10



7



11



1. Inleiding

1.1 Zeta G201 en G201x




De slijphelmen Zeta G201 en G201x zijn ontworpen voor slijpen, oppervlakteafwerking en inspectie. Ze zijn niet ontworpen om te worden gebruikt bij lastoepassingen of zandstralen.

De slijphelmen Zeta G201 en G201x bieden bescherming voor de ogen en het gezicht van de gebruiker. Bij gebruik in combinatie met een compatibele aangedreven filtereenheid (PFU 210e) of luchttoevoerregelaar (RSA 230) beschermen de modellen Zeta G201 en G201x ook het ademhalingsstelsel van de gebruiker en bieden ze het hoogste niveau van ademhalingsbescherming: TH3-classificatie met PFU 210e en 3B-classificatie met RSA 230.

Het model Zeta G201x heeft ook geïntegreerde led-werklampen die kunnen worden gebruikt wanneer deze zijn aangesloten op de aangedreven filtereenheid PFU 210e.

1.2 Over deze handleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Let vooral op de veiligheidsvoorschriften.

	Opmerking	Geeft de gebruiker belangrijke informatie.
	Let op	Beschrijft een situatie die kan leiden tot schade aan de apparatuur of het systeem.
	Waarschuwing	Beschrijft een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot lichamelijk, mogelijk zelfs dodelijk letsel.

1.3 Disclaimer

Hoewel wij alles in het werk hebben gesteld om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding accuraat en volledig is, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor foutieve of ontbrekende informatie. Kemppi heeft te allen tijde het recht om zonder bericht vooraf de specificaties van het beschreven product te wijzigen. Zonder voorafgaande toestemming van Kemppi mag de inhoud van deze handleiding niet worden gekopieerd, vermenigvuldigd of verzonden.

2. Veiligheid

Waarschuwing:

- Het is ten strengste verboden om andere onderdelen of accessoires dan die van Kemppi te gebruiken met de persoonlijke beschermingsmiddelen van Kemppi. Als u zich niet houdt aan deze veiligheidsregel, kunt u ernstige gezondheidsschade oplopen.
- Wij raden een gebruiksperiode van vijf jaar aan. De gebruiksperiode is afhankelijk van verschillende factoren, zoals gebruik, reiniging, opslag en onderhoud.
- Inspecteer de helm voor verse lucht voor elk gebruik op beschadigingen en controleer of hij goed werkt. Vervang beschadigde of versleten onderdelen.
- Gebruik alle instelmogelijkheden voor maximale bescherming.

- De gelaatsafdichting moet in goede staat zijn, voor de oren van de gebruiker geplaatst zijn en beide gespen moeten goed vastzitten.
- Gebruik nooit een bekrast of beschadigd vizier.
- Materialen die in contact kunnen komen met de huid van de drager kunnen bij gevoelige personen allergische reacties veroorzaken.
- Dit product mag alleen worden gebruikt binnen het temperatuurbereik van -5...+55 °C.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik in omgevingen met explosiegevaar.
- De helm biedt geen bescherming tegen explosieven of bijtende vloeistoffen.
- De helm biedt bescherming tegen snel bewegende deeltjes alleen bij kamertemperatuur (EN ISO kwalificatie E), en alleen wanneer alle componenten van de apparatuur naar behoren zijn bevestigd, zoals beschreven in de handleiding.
- Wanneer de helm over een bril wordt gedragen, kan deze de inslag van snel bewegende deeltjes overbrengen en zo een gevaar vormen voor de drager.
- Indien de symbolen van de markeringen niet hetzelfde zijn voor verschillende delen van de beschermingsuitrusting, wordt het laagste beschermingsniveau toegekend aan de volledige beschermingsuitrusting.
- De RPD kan geen adequate bescherming bieden (ademhalingsbeschermingsapparaat) in bepaalde zeer giftige atmosferen.
- Bij zeer hoge werksnelheden kan de druk in het gelaatsstuk negatief worden bij een piekinadingsstroom.

3. Onderdelen 1

- Slijpvizier
- Hoofdband, verstelbaar
- Zweetband, wasbaar
- Knop verstelbare hoofdband
- Lucht slangkleem
- Led-werklampen (alleen model G201x met PFU 210e)
- Afstandschuif hoofdband
- Kijkhoekversteller
- Luchtkanaal voor ademhalingsbeschermingsstelsel
- Luchtkanaalmondstuk
- Gelaatsafdichting

4. Gebruik van helmfuncties

4.1 Ingebruikname 2 4

- Stel de helm af op uw hoofd:
 - Met de bovenste riempjes bepaalt u hoe diep de helm valt (c).
 - Met de afstandschuifregelaar kunt u de afstand van de helm tot uw gezicht veranderen (b). Zorg ervoor dat de helm comfortabel zo dicht mogelijk bij uw gezicht zit en dat beide zijden gelijk gepositioneerd zijn.
 - Draai aan de knop aan de achterkant om de hoofdband strakker en vaster te zetten (a).
- Draai aan de vizierstand om de vizierhoek omhoog of omlaag bij te stellen. (d)

3. Pas indien nodig de opening/sluiting van de helm aan (e).
4. Sluit de luchtslang aan op de helm en op het ademhalingsbeschermingsapparaat: **4**
 - A. Draai de luchtslangconnector (1) zo, dat de openingen (2) geheel blootliggen.
 - B. Lijn de groef in de luchtslangconnector uit met het lipje in het luchtkanaal (3).
 - C. Druk de connector in het luchtkanaal.
 - D. Draai de connector rechthoekig om de luchtslang vast te klikken.
 - E. Zet de luchtslang vast in de luchtslangklem om deze uit de weg te houden.
5. Schakel het ademhalingsbeschermingsapparaat in. (Raadpleeg de documentatie van uw aangedreven filterhulpmiddelen/luchttoevoer voor meer informatie.)
6. Zet de gelaatsafdichting goed rond uw gezicht vast met behulp van alle spanners in de gelaatsafdichting.



Waarschuwing: Als de gelaatsafdichting niet goed vastzit, biedt het ademhalingsbeschermingsstelsel mogelijk niet de beste bescherming. De drie drukknoppen voor de gelaatsafdichting moeten ook altijd worden vastgemaakt om de TH3/3B-classificatie te behouden. **6**

4.2 Werklampen gebruiken (G201x) **6**

De slijphelm Zeta G201x heeft led-werklampen die worden gevoed door de batterij van de aangedreven filtereenheid PFU 210e. De batterij wordt aangesloten wanneer de luchtslang op de slijphelm wordt aangesloten.



Opmerking: De led-werklampen zijn niet beschikbaar voor gebruik met de RSA 230.

1. Raadpleeg de documentatie van de aangedreven filtereenheid voor het opladen en controleren van de batterij.
2. Gebruik de OFF/AUTO/ON-schakelaar om de lampen aan en uit te zetten. Bij de AUTO-modus wordt de verlichting in heldere omstandigheden uitgeschakeld en vervolgens weer ingeschakeld.



Let op: Gebruik nooit een beschadigde batterijeenheid. Vermijd blootstelling aan extreme temperaturen, direct zonlicht, vocht, zand en stof. Observeer de batterijeenheid tijdens het opladen. Als de batterijeenheid heet wordt, rookt of er zichtbare vervormingen in de batterijeenheid zijn tijdens het opladen, stop dan onmiddellijk met laden.

5. Onderdelen vervangen

5.1 De hoofdband verwijderen **5**

1. Druk de afstandschuifregelaar in en houd deze ingedrukt.
2. Duw de hoofdbandconnector naar voren, uit de afstandschuifregelaar.

5.2 De hoofdband bevestigen **5**

1. Houd de hoofdbandconnector voor de afstandschuifregelaar.

2. Druk de schuifstelselknop in terwijl u de hoofdbandconnector door de afstandschuifregelaar duwt.
3. Schuif de hoofdbandconnector op zijn plaats, zodat de pin van de schuifregelaar in een van de groeven van de hoofdbandconnector is vastgezet.
4. Pas de afstand van de helm tot uw gezicht aan.

5.3 Het slijpvizier vervangen **3**

1. Het slijpvizier verwijderen: Maak de helmbevestigingen los door de vergrendelingsclips naar binnen te trekken en trek het slijpvizier (a) eruit.
2. Het slijpvizier installeren: Plaats de vizierclips in de helmbevestigingen (b) en vergrendel de helmbevestigingen door ze naar boven te drukken (c). Zorg ervoor dat ook de onderste bevestigingsmiddelen goed vastklikken (d).

5.4 Gelaatsafdichting vervangen **5** **6**

1. Maak de drie drukknoppen los waarmee de gelaatsafdichting aan de hoofdband vastzit (afb. 6).
2. Verwijder de hoofdband.
3. Verwijder de acht kleine schroeven waarmee het gelaatsafdichtingsframe vastzit.
4. Haal de gelaatsafdichting eruit. De afstandschuifregelaars gaan door de openingen in de gelaatsafdichting.
5. Om de gelaatsafdichting te installeren, voert u de afstandschuifregelaars door de openingen in de gelaatsafdichting.
6. Zet de gelaatsafdichting met de acht kleine schroeven op zijn plaats vast.
7. Plaats de hoofdband weer terug.
8. Maak de gelaatsafdichting met de drie drukknoppen vast aan de hoofdband vastzit (afb. 6).

6. Onderhoud

Inspecteer de helm na elk gebruik. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.

6.1 Reiniging **7**

- Reinig het slijpvizier met milde zeep, lauwwarm water en een zachte doek.
- Verwijder het luchtkanaalmondstuk door aan beide randen op het mondstuk te drukken. Wrijf het mondstuk en het gedeelte daarachter schoon met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel of een geschikte ontsmettingshelmspray. Laat alles voor hermontage goed drogen.
- Maak de zweetband los en was deze indien nodig.



Opmerking: De brandvertrager op de gelaatsafdichting verdwijnt geleidelijk in de was. Was de gelaatsafdichting maximaal 5 keer.

7. Draadaanvoerunit accessoires

Sluit de Zeta-helm op in een omgeving met een temperatuur tussen de -20 °C en +50 °C en een relatieve luchtvochtigheid van <80%.

Bewaar en vervoer de helm en de accessoires daarvan in de originele zak of verpakking.

8. Technische gegevens

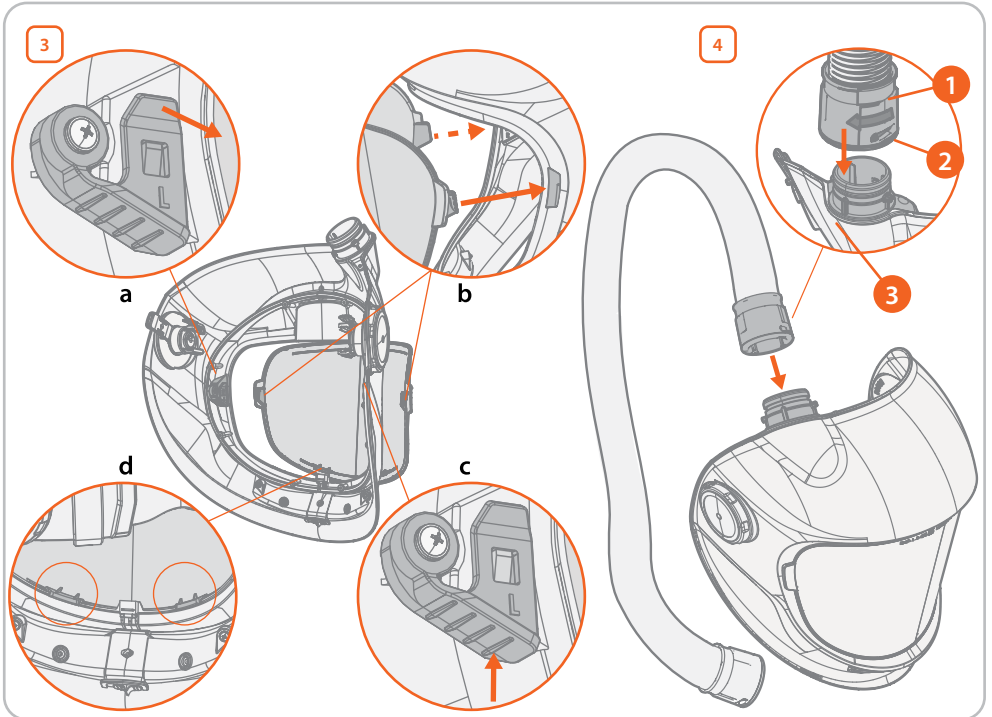
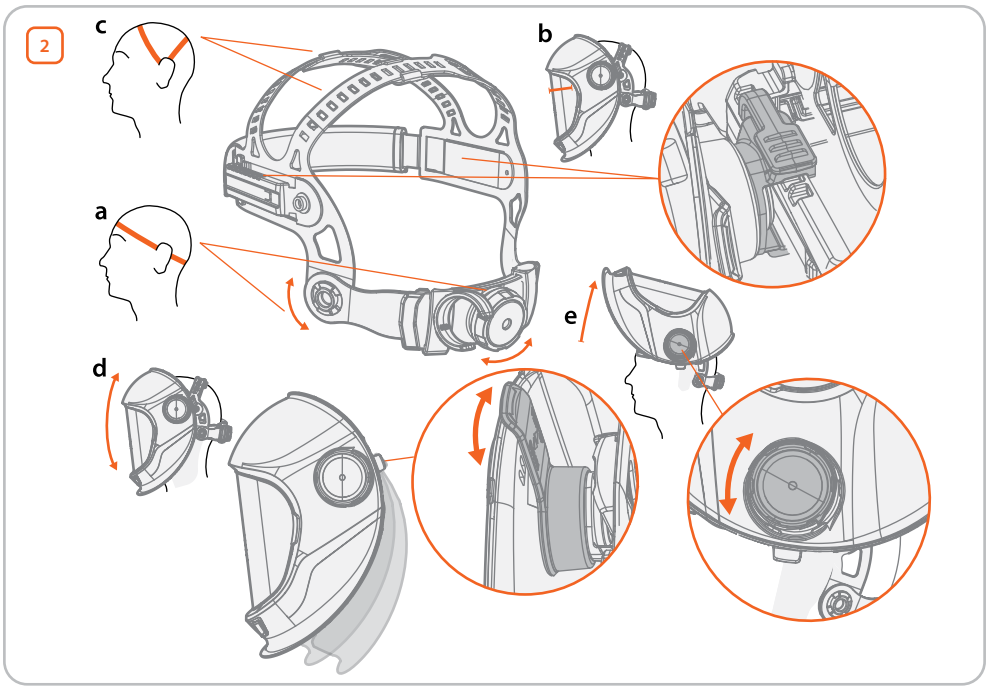
Slijphelm	Zeta G201 / G201x
Voldoet aan normen:	Verordening (EU) 2016/425 EN 12941:1998+A1:2004+A2:2008 EN 14594:2018 3B FprEN 12941:2021 EN ISO 16321-1:2022 AS/NZS 1337.1:2010 B AS/NZS 1716:2012 - LIC 40175
Type geïnspecteerd en gecertificeerd door:	CE: ECS GmbH, Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Duitsland. Aangemelde instantie nr. 1883. (Module B) CE: CCQS Certification Services Limited, aangemelde instantie nr. 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin, Ierland (Module D). CE: FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Denemarken. Aangemelde instantie nr. 0200. (Module B) UKCA: CCQS UK Ltd, 25 Wilton Rd, Pimlico, Londen SW1V 1LW, VK. Goedgekeurde instantie nr. 1105. (Module B & D) SAI Global Certification Services Pty Limited, Level 7, 45 Clarence Street, Sydney NSW 2000, Australië.
Fabrikant:	Kemppi Oy PL 13, Kempinkatu 1, 15801 Lahti, Finland
Bedrijfstemperatuur:	-5°...+55 °C
Aanbevolen luchtvochtigheid voor gebruik:	<80% relatieve luchtvochtigheid
Opslagtemperatuur:	-20...+50 °C
Materialen:	Kunststoffen: PA, PP, PC, ABS, POM Materiaal zweetband 100% katoen, voering van kunststof
Gewicht:	Zeta G201: 345 g, Zeta G201x: 485 g

9. Helm- en oculairmarkeringen

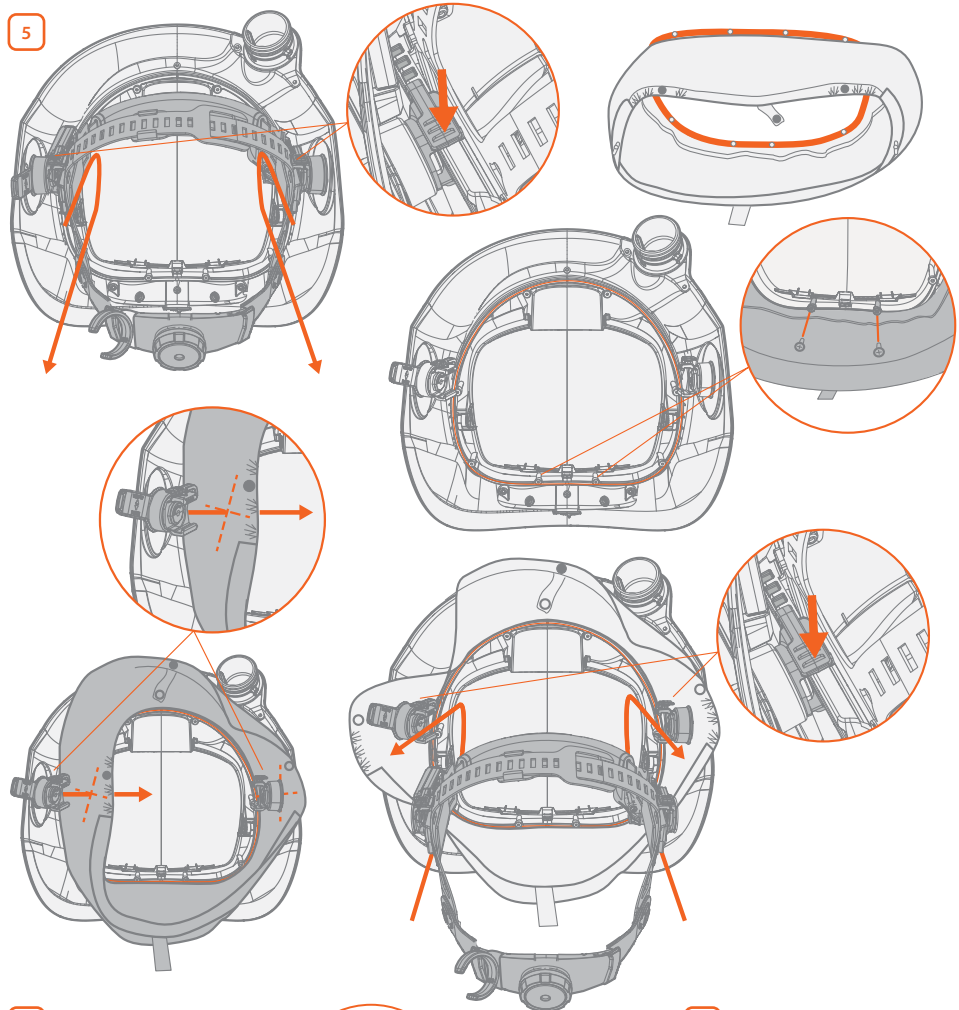
16321 KMP E HM 1-M CE	
16321	Standaard documentnummer
KMP	Identificatie van de fabrikant
E	Impactniveau
HM	Hoog massa-impactniveau
1-M	Gemiddelde middelgrote hoofdgrootte
CE	CE-markering (Europese conformiteit)

10. Bestelnummers

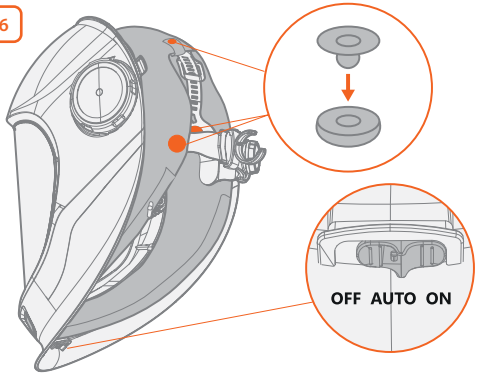
Onderdeel	Bestelnummer
Gelaatsafdichting Zeta G	SP025431
Hoofdband	SP009023
Zweetband, 2 stuks	SP9873018
Voering voor comfortband 5 stuks	SP013231
Slijpvizier, helder 5 stuks	SP022580
Beschermfolie, 10 stuks	SP024085



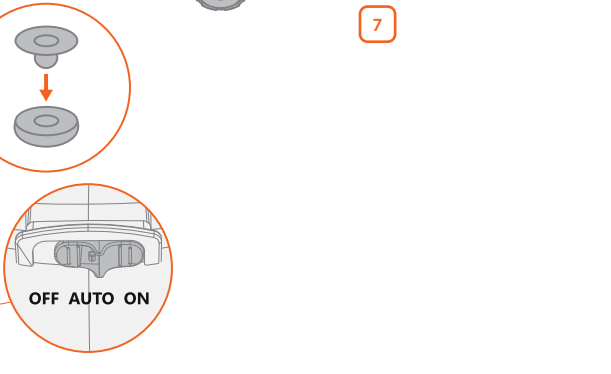
5



6



7



CE 2834 UKCA 1105



AS/NZS 1716
Lic. 40175



Declaration of Conformity – Overensstemmelseserklæring – Konformitätserklärung
– Declaración de conformidad – Vaatimustenmukaisuusvakuutus – Déclaration
de conformité – Dichiarazione di conformità – Verklaring van overeenstemming –
Samsvarserklæring – Deklaracja zgodności – Declaração de conformidade – Declarație
de conformitate – Заявления о соответствии – Försäkran om överensstämmelse –
Uygunluk Beyanı – 符合性声明



userdoc.kemppi.com

